

Bedienungsanleitung (DE)
Manual (EN)
Návod k použití (CZ)
Brugsanvisning (DK)
Instrucciones de manejo (ES)
Manuaalinen (FI)
Notice d'Utilisation (FR)
Priručnik za upotrebu (HR)
Használati utasítás (HU)
Manuale d'Istruzioni (IT)

Naudojimo instrukcija (LT)
Lietošanas norādījumi (LV)
Gebruiksaanwijzing (NL)
Bruksanvisning (NO)
Instrukcja obsługi (PL)
Manual de Instruções (PT)
Instrucțiuni de operare (RO)
Manuál (SK)
Brugsanvisning (SV)
Kullanma Kılavuzu (TR)

Art. 335506

Art. 335507



(DE)

Produktbeschreibung:

- ▶ Abnehmbare Lampe, kann auch als Arbeitslampe verwendet werden
- ▶ Mit einem starken, eingebauten Magnet
- ▶ 220 Lumen Leistung, um die Arbeitsstelle optimal auszuleuchten
- ▶ IP65 – wasserresistent, für eine sichere Außenanwendung
- ▶ 180° Klapp-Design für eine flexible Beleuchtung
- ▶ Leichtbau-Design

Daten:

Class III

Ladegerät Daten: 240 V Wechselstrom 50 / 60 Hz

Ladespannung/-strom: 5 V / 1 A

Batteriedaten: 3.7 V 2000 mAh Li-ION

Aufladezeit: ca. 4 Stunden

Entladezeit: 1. Stufe: ca. 4 Stunden; 2. Stufe: ca. 8 Stunden

Helligkeit: 1. Stufe: ca. 250 Lumen 500 Lux auf 0.5 m; 2. Stufe: ca. 120 Lumen 250 Lux auf 0.5 m

Akku Handhabung/Ladevorgang:

- ▶ Laden Sie die Batterie vor dem ersten Gebrauch mindestens 8 Stunden lang auf
- ▶ Eine konstant rote Anzeige bedeutet, dass die Lampe auflädt
- ▶ Eine grüne Anzeige bedeutet, dass die Lampe komplett geladen ist
- ▶ Laden Sie die Arbeitslampe mindestens einmal alle 30 Tage auf

Achtung:

- ▶ Vermeiden Sie es direkt in den Lichtstrahl zu sehen
- ▶ Verwenden Sie die Lampe nicht in der Nähe von offenen Flammen
- ▶ Laden Sie die Lampe immer komplett auf um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern
- ▶ Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar, wenn die Lichtquelle ihre Lebensdauer erreicht hat, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden
- ▶ **Verwenden Sie nur das Original Ladegerät (5 V Gleichstrom / 1 A)**

Made in China

Product description:

- ▶ Detachable design, more than a headlight
- ▶ Strong build-in magnet for hands free
- ▶ 220 lumens output to light your work site
- ▶ 180 degree bending design for giving flexible lights
- ▶ IP65 water resistant to ensure outdoor use
- ▶ Light weight design - easy to take it anywhere

Specifications:

Class III

Charger Specification: AC240 V 50 / 60Hz

Charging Voltage/Current: 5 V / 1 A

Battery Specification: 3.7 V 2000 mAh Li-ion

Time Of Charging: Approximately 4 hours

Time Of Discharging: First level: Approximately 4 hours

Second level: Approximately 8 hours

Brightness: First level: Approximately 250 lumens 500 Lux @ 0.5m

Second level: Approximately 120 lumens 250 Lux @ 0.5m

Battery treatment/charging:

- ▶ Charge the battery for at least 8 hours before first use
- ▶ Red indicator on lamp constant on: charging
- ▶ Green indicator on lamp means charging complete
- ▶ Do not leave battery in full discharged condition
- ▶ Recharge the work light at least once in every 30 days

Warning:

- ▶ Avoid looking directly into the beam
- ▶ Do not use the lamp near open flames
- ▶ Always fully charge to extend battery life
- ▶ The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced
- ▶ **Use original charger(output 5V DC/1A) only**

Made in China

Popis produktu:

- ▶ Rozkládací design, více než čelovka
- ▶ Silný zabudovaný magnet pro volné ruce
- ▶ Výkon 220 lumenů pro osvětlení vašeho pracoviště
- ▶ Otočné o 180° pro flexibilní osvětlení plochy
- ▶ Voděodolné dle IP65 pro venkovní použití
- ▶ Lehké a snadno přenosné

Specifikace:

Class III

Specifikace nabíječky: AC240V 50 / 60Hz

Nabíjecí napětí/Proud: 5V / 1A

Typ aku baterie: 3.7V 2000mAh Li-ion

Doba nabíjení: Přibližně 4 hodiny

Provozní doba: První stupeň: Přibližně 4 hodiny

Druhý stupeň: Přibližně 8 hodin

Svítivost: První stupeň: Přibližně 250 lumenů 500 Lux @ 0.5m

Druhý stupeň: Přibližně 120 lumenů 250 Lux @ 0.5m

Péče o baterii / Nabíjení:

- ▶ Před prvním použitím nabíjejte baterii po dobu minimálně 8 hodin
- ▶ Červená dioda signalizuje nabíjení
- ▶ Zelená dioda signalizuje plné nabití
- ▶ Neponechávejte baterii zcela vybitou
- ▶ Dobijte pracovní svítidlo alespoň jednou za 30 dní

Varování:

- ▶ Vyhýbejte se přímému pohledu do světla
- ▶ Nepoužívejte svítidlo v blízkosti otevřeného ohně
- ▶ Pro prodloužení životnosti baterii vždy plně nabíjejte
- ▶ Světelný zdroj této svítidly není vyměnitelný; pokud světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, je nutné vyměnit celou svítidlo
- ▶ **Používejte pouze originální nabíječku (5V DC/1A)**

Made in China

Produkt beskrivelse:

- ▶ 2-i-1 pandelampe og aftagelig håndlampe
- ▶ Stærk magnet for håndfri anvendelse
- ▶ Optil 220 lumen effekt sikre masser af lys
- ▶ 180 grader fleksibelt design
- ▶ IP65 modstandsdygtig overfor vand, fugt og støv til udendørs brug
- ▶ Letvægts- og ergonomisk design

Specifikationer:

Class III

Lader specifikation: AC240V 50 / 60Hz

Lader effekt: 5V / 1A

Batteri specifikation: 3.7V 2000mAh Li-ion

Lade tid: Fra 0 til 100% på ca. 4 timer

Brugstid: Niveau 1: 4 timer

Niveau 2: 8 timer

Lysstyrke: Niveau 1: 220 lumens 500 Lux @ 0.5m

Niveau 2: 120 lumens 250 Lux @ 0.5m

Batteri:

- ▶ Oplad batteri i mindst 8 timer før lampe tages i brug første gang
- ▶ Ved konstant rød indikator tændt på lampe = oplader
- ▶ Ved grøn indikator tændt på lampe = 100% opladt
- ▶ Oplad batteri mindst én gang hver måned

Advarsel:

- ▶ Se ikke direkte ind i lyset
- ▶ Lyskilden kan ikke udskiftes; Når lyskilden stopper med at virke skal hele lampen udskiftes
- ▶ **Anvend original lader (5V DC/1A)**

Made in China

Descripción del producto:

- ▶ Diseño desmontable.
- ▶ Fuerte imán incorporado para manos libres
- ▶ 220 lumens de salida de luz al lugar de trabajo
- ▶ Inclinable hasta 180 grados para proporcionar luz flexible.
- ▶ IP65 resistente al agua para garantizar su uso en exteriores
- ▶ Peso ligero, fácil de llevar a cualquier parte

Datos técnicos:

Class III

Especificación del cargador: AC240 V 50 / 60Hz

Tensión de carga /Corriente: 5 V / 1 A

Especificación de la batería: 3.7 V 2000 mAh Li-ion

Tiempo de carga: Aproximadamente 4 horas

Tiempo de descarga: Primer nivel: Aproximadamente 4 horas

Segundo nivel: Aproximadamente 8 horas

Luminosidad: Primer nivel: Aproximadamente 250 lumens 500 Lux @ 0.5m

Segundo nivel: Aproximadamente 120 lumens 250 Lux @ 0.5m

Tratamiento de la batería/carga:

- ▶ Cargue la batería durante al menos 8 horas antes del primer uso.
- ▶ El indicador rojo constante significa: en carga.
- ▶ El indicador verde constante significa: carga completa
- ▶ No deje la batería descargada. Recargue la batería al menos una vez cada 30 días.

Advertencia:

- ▶ Evite mirar directamente al rayo
- ▶ No utilice la lámpara cerca del fuego.
- ▶ Para prolongar la vida útil de la batería cárguela siempre completamente.
- ▶ La lámpara de este foco (luminaria) no es reemplazable, cuando la lámpara llegue al final de su vida útil, deberá ser reemplazado el foco completo
- ▶ **Utilice sólo su cargador original (salida de 5V DC / 1A).**

Made in China

Produkt beskrivelse:

- ▶ Enemmän kuin pelkkä otsalamppu
- ▶ Tehokas sisään rakennettu magneetti helpottaa työskentelyä
- ▶ 220 lumenin teho työalueen tehokaaseen valaisemiseen
- ▶ 180 asteen säätö mahdollisuus tekee valaisimen monipuolisen
- ▶ IP65 suojaus varmistaa sujuvan ulkokäytön
- ▶ Kevyt. Helppo ottaa aina mukaan

Tuotetiedot:

Class III

Latausvirta: AC240V 50 / 60Hz

Lataus jännite/Jatkuva: 5V / 1A

Akun ominaisuudet: 3.7V 2000mAh Li-ion

Lataus aika: Noin 4 tuntia

Toiminta-aika: Teho 1: Noin 4 tuntia

Teho 2: Noin 8 tuntia

Kirkkaus: Teho 1: Noin 250 lumen 500 Lux @ 0.5m

Teho 2: Noin 120 lumena 250 Lux @ 0.5m

Akun hoito ja -lataus:

- ▶ Lataa akku vähintään 2 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- ▶ Punainen valo jatkuva: Lataus käynnissä
- ▶ Vihreä valon palaessa lataus on valmis
- ▶ Älä säilytä akkua tyhjänä
- ▶ Lataa valaisin ainakin kerran kuukaudessa

Advarsel:

- ▶ Se ikke direkte ind i lyset
- ▶ Valaisimen valonlähde ei ole vaihdettava; valonlähteen eliniän ollessa lopussa vaihda koko valaisin on korvattava
- ▶ **Anvend original lader (5V DC/1A)**

Made in China

Description du produit:

- ▶ Conception amovible supérieure à un simple projecteur
- ▶ Aimant intégré puissant pour une manipulation sans les mains
- ▶ Sortie 220 lumens pour éclairer votre chantier
- ▶ Conception pliable à 180 degrés pour un éclairage flexible
- ▶ Conception étanche (indice IP65) permettant une utilisation en extérieur
- ▶ Conception légère facile à transporter

Caractéristiques:

Class III

Caractéristiques du chargeur: 240 V CA - 50/60 Hz

Tension/courant de charge: 5 V / 1 A

Caractéristiques de la batterie: 3,7 V - 2 000 mAh - Li-ion

Durée de charge: Environ 4 heures

Durée de décharge: Premier niveau: environ 4 heures

Second niveau: environ 8 heures

Luminosité: Premier niveau: environ 250 lumens, 500 Lux à 0,5 m

Second niveau: environ 120 lumens, 250 Lux à 0,5 m

Traitement/chargement de la batterie:

- ▶ Chargez la batterie pendant au moins 8 heures avant la première utilisation.
- ▶ Le voyant rouge fixe indique que le chargement est en cours.
- ▶ Le voyant vert indique que le chargement est terminé.
- ▶ Ne laissez pas la batterie entièrement déchargée.
- ▶ Rechargez la lampe au moins une fois tous les 30 jours

Avertissement:

- ▶ Évitez de regarder directement le faisceau.
- ▶ N'utilisez pas la lampe à proximité de flammes nues.
- ▶ Rechargez toujours complètement la batterie afin de prolonger sa durée de vie.
- ▶ La source lumineuse de cet appareil n'est pas remplaçable; lorsque les LED atteignent leur fin de vie le luminaire doit être remplacé.
- ▶ **Utilisez uniquement le chargeur d'origine (sortie : 5 V CC/1 A).**

Fabriqué en Chine

Opis proizvoda:

- ▶ odvojnivi dizajn, više od svjetiljke za glavu
- ▶ Snažni ugrađeni magnet za korištenje bez ruku
- ▶ Izlaz od 220 lumena za osvijetljavanje vaše radne plohe
- ▶ Savitljiv dizajn od 180 stupnjeva za fleksibilnu svjetiljku
- ▶ IP65 vodootporan za korištenje na otvorenom
- ▶ Lagani dizajn- jednostavan za korištenje posvuda

Specifikacije:

Class III

Specifikacije punjača: AC240V 50 / 60Hz

Napon punjenja/Struja: 5V / 1A

Specifikacija baterije: 3.7V 2000mAh Li-ion

Vrijeme punjenja: Otprilike 4 sata

Vrijeme pražnjenja: Prvi stupanj: Otprilike 4 sata

Drugi stupanj: Otprilike 8 sati

Svjetlost: Prvi stupanj: Otprilike 250 lumena 500 Lux @ 0.5m

Drugi stupanj: Otprilike 120 lumena 250 Lux @ 0.5m

Postupanje s baterijom/punjenje:

- ▶ Punite bateriju najmanje 8 sati prije prvog korištenja
- ▶ Upaljeni crveni indikator na svjetiljci: punjenje
- ▶ Upaljeni zeleni indikator na svjetiljci znači da je punjenje završeno
- ▶ Ne ostavljajte bateriju u sasvim ispražnjenom stanju
- ▶ Ponovno punite svjetiljku barem jednom svakih 30 dana

Upozorenje:

- ▶ Izbjegavajte gledati ravno u izvor svjetlosti
- ▶ Ne koristite svjetiljku blizu vatre
- ▶ Uvijek punite bateriju do kraja kako bi joj produljili vijek trajanja
- ▶ Izvor svjetlosti ove svjetiljke nije moguće zamijeniti; kada dosegne kraj svog životnog vijeka, zamijeniti kompletnu svjetiljku
- ▶ **Koristite isključivo originalni punjač (izlaz 5V DC/1A)**

Proizvedeno u Kini

Termékleírás:

- ▶ Leszerelhető kivitel, több, mint fejlámpa
- ▶ Erős beépített mágnes
- ▶ 220 lumen fényáram, kiváló munkaterület-megvilágítás
- ▶ IP65 – vízálló, kültéri használatra is
- ▶ Kis tömeg

Specifikációk:

Class III

Töltő: AC 240 V 50 / 60 Hz

Töltőfeszültség/áramerősség: 5 V / 1 A

Akkumulátor: 3.7 V 2000 mAh Li-ion

Töltési idő: Kb. 4 óra

Üzemidő: Kb. 4 óra (első szint); Kb. 8 óra (második szint)

Fényáram: Kb 250 lumen (első szint) 500 Lux @ 0,5m;

Kb 120 lumen (második szint) 250 Lux @ 0,5m

Akkumulátor kezelése/töltése:

- ▶ Első használat előtt legalább 8 órát töltsd az akkumulátort
- ▶ Kijelző piros: töltés
- ▶ Kijelző zöld: töltés befejeződött
- ▶ Soha ne hagyja az akkumulátort teljesen lemerülni
- ▶ A lámpát legalább 30 naponta töltsd fel

Figyelmeztetés:

- ▶ Ne nézz közvetlenül a fénybe
- ▶ Ne használja a lámpát nyílt láng közelében
- ▶ Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében mindig teljesen töltsd fel az akkumulátort
- ▶ A fényforrás nem cserélhető. Ha a fényforrás eléri az élettartama végét, a komplett világítótestet kell cserélni
- ▶ **Csak az eredeti töltőt (5V DC/1A) használja**

Descrizione del prodotto:

- ▶ Progettazione distaccabile , più di una semplice luce frontale
- ▶ Potente magnete incorporato per consentire mani libere
- ▶ Uscita di 220 lumens per illuminare la tua area di lavoro
- ▶ Progettato per fornire un angolo di luminosità di 180 gradi
- ▶ Il grado di protezione IP65 consente una buona resistenza anche per gli usi esterni
- ▶ Design compatto e leggero , pratico per essere trasportato ovunque

Specifiche:

Class III

Specifiche del carica batterie: AC240V 50 / 60Hz

Voltaggio di carica: 5V / 1A

Specifiche della batteria: 3.7V 2000mAh Li-ion

Tempo di carica: Approximately 4 hours

Durata della carica: Da primo livello : approssimativamente 4 ore

Dal secondo livello: approssimativamente 8 ore

Luminosità: Primo livello: approssimativamente 250 lumens 500 Lux @ 0.5m

Secondo livello: approssimativamente 120 lumens 250 Lux @ 0.5m

Trattamento della batteria / ricarica:

- ▶ Caricare la batteria almeno 8 ore prima del primo utilizzo
- ▶ Spia rossa accesa fissa : in ricarica
- ▶ Spia verde fissa : la ricarica è stata completata
- ▶ non lasciare la batteria completamente scarica per lunghi tempi.
- ▶ Ricaricare la lampada almeno una volta ogni 30 giorni

Avvertenze:

- ▶ Evitare di guardare direttamente il raggio luminoso
- ▶ Non usare la lampada in prossimità di fiamme libere
- ▶ Eseguire cicli di carico / scarico completi aumentano la vita della batteria
- ▶ L'elemento luminoso della lampada non è sostituibile, quando l'elemento raggiunge la fine della sua efficienza , si dovrà sostituire tutta la lampada
- ▶ **Usare caricabatterie originali (uscita 5V DC/1A) solo**

Made in China

(LT)

Produkto Aprašymas:

- ▶ Nuimamas šviestuvas
- ▶ Įmontuotas stiprus magnetas, leidžia pritvirtinti ten, kur pageidaujate
- ▶ 220 lumenų šviesos srautas geriau apšviečia darbo vietą
- ▶ 180° kampu atlenkiamas dizainas didesniame apšvietimui
- ▶ Siekiant užtikrinti naudojimą lauko sąlygomis žibintuvėlio vandens atsparumas IP65
- ▶ Lengvas - patogus nešiotis

Techniniai duomenys:

Class III

Įkrovėjo Apibūdinimas: AC240V 50 / 60Hz

Įkrovimo Įtampa/Srovė: 5V / 1A

Baterija: 3.7V 2000mAh Li-ion

Įkrovimo Laikas: 4 valandos

Veikimo Laikas: Pirmas lygmuo: Apie 4 valandas

Antras lygmuo: Apie 8 valandas

Ryškus: Pirmas lygmuo: Apie 250 lumenų 500 Lux @ 0.5m

Antras lygmuo: Apie 120 lumenų 250 Lux @ 0.5m

Baterijos Naudojimas/Įkrovimas:

- ▶ Prieš pirmą kartą naudojant žibintuvėlį, įkraukite nemažiau kaip 8val.
- ▶ Raudona indikatoriaus spalva ant žibintuvėlio reiškia: įkrovimas
- ▶ Žalia indikatoriaus spalva – įkrovimas baigtas
- ▶ Nepalikite pilnai iškrautos baterijos
- ▶ Įkraukite bent vieną kartą per 30 dienų

Įspėjimas:

- ▶ Nežiūrėkite tiesiai į šviesos spindulį
- ▶ Nenaudokite žibintuvėlio šalia atviros ugnies
- ▶ Visada pilnai įkraukite, kad padidinti baterijos naudojimo laikotarpį
- ▶ Lempos šviesos šaltinis yra nekeičiamas; kai baigiasi šviesos šaltinio naudojimo laikas, visa lempa turi būti pakeista
- ▶ **Naudokite tik originalų įkroviklį (galingumas 5V DC/1A)**

Made in China

Produkta apraksts:

- ▶ Spēcīgs iebūvēts magnēts
- ▶ 220 lumēnu gaismas producēšana Jūsu darba vietas apgaismošanai
- ▶ 180 grādos locāms dizains
- ▶ IP65 ūdens izturīgs
- ▶ Mazs svars, viegli pārnēsājams

Tehniskie dati:

Class III

Uzlādes ierīce: AC 240 V 50 / 60Hz

Uzlādes spriegums / strāva: 5 V / 1A

Akumulators: 3.7 V 2000 mAh Li-ion

Uzlādes laiks: Apmēram 4 stundas

Lietošanas laiks: Pirmais līmenis: Apmēram 4 stundas

Otrais līmenis: Apmēram 8 stundas

Spilgtums: Pirmais līmenis : Apmēram 250 lumēni 500 Lux @ 0.5m

Otrais līmenis: Apmēram 120 lumēni 250 Lux @ 0.5m

Akumulatora lietošana:

- ▶ Lādēt akumulatoru vismaz 8 stundas pirms pirmās lietošanas reizes
- ▶ Sarkana indikatora gaisma: notiek uzlāde
- ▶ Zaļa indikatora gaisma: uzlāde ir veikta
- ▶ Neatstāt akumulatoru pilnībā izlādētu
- ▶ Atkārtoti uzlādēt akumulatoru vismaz reizi 30 dienās

Brīdinājumi:

- ▶ Izvairīties no skatīšanās tieši gaismas avotā
- ▶ Nelietot atklātu liesmu tuvumā
- ▶ Vienmēr veikt uzlādi pilnībā, lai nodrošinātu ilgu kalpošanas laiku
- ▶ Gaismas avots nav maināms. Kad tas izdeg, nepieciešams mainīt visu lukturi
- ▶ **Lietot tikai oriģinālo (5V DC/1A) uzlādes ierīci**

Ražots Ķīnā

(NL)

Productbeschrijving:

- ▶ Uitneembaar model, meer dan een hoofdlamp
- ▶ Sterke ingebouwde magneet voor handsfree gebruik
- ▶ 220 lumen voor verlichting van uw werkplek
- ▶ 180 graden verstelbaar
- ▶ Waterdichtheid IP65, geschikt voor buitengebruik
- ▶ Gering gewicht, gemakkelijk mee te nemen

Specificaties:

Class III

Oplader: AC240V 50 / 60Hz

Laadspanning/stroomsterkte: 5V / 1A

Batterij: 3.7V 2000mAh Li-ion

Laadtijd: circa 4 uur

Ontlaadtijd: Eerste niveau: circa 4 uur

Tweede niveau: circa 8 uur

Helderheid: Eerste niveau: circa 250 lumen 500 Lux @ 0.5m

Tweede niveau: circa 120 lumen 250 Lux @ 0.5m

Gebruik/laden van batterij:

- ▶ Laad de batterij minimaal 8 uur op voor het eerste gebruik
- ▶ Rode indicator op de lamp brandt: batterij is aan het opladen
- ▶ Groene indicator op de lamp brandt: batterij is volledig opgeladen
- ▶ Laat de batterij niet in de oplader zitten als hij volledig is opgeladen
- ▶ Laad de werklamp minimaal om de 30 dagen op

Waarschuwing:

- ▶ Kijk niet recht in de lichtbundel
- ▶ Gebruik de lamp niet in de buurt van open vuur
- ▶ Laad altijd volledig op om de levensduur van de batterij te verlengen
- ▶ De lichtbron van dit armatuur is niet vervangbaar; Als de lichtbron niet meer werkt, dan het hele armatuur vervangen
- ▶ **Gebruik alleen de originele lader (uitvoer 5V DC/1A)**

Made in China

Produktbeskrivelse:

- ▶ Demontèrbar; mer enn en hodelykt
- ▶ Sterk innebygget magnet for anvendelighet
- ▶ Kraftig lys - 220 lumen
- ▶ Justerbar i 180 grader
- ▶ IP65 vannavvisende for utendørs bruk
- ▶ Lav vekt

Spesifikasjoner:

Class III

Lader: AC240V 50/60Hz

Ladespenning/Strøm: 5V/1A

Batteri: 3.7V 2000mAh Li-ion

Ladetid: Ca. 4 timer

Brukstid: Nivå 1: Ca. 4 timer

Nivå 2: Ca. 8 timer

Lysstyrke: Nivå 1: Ca. 250 lumen 500 Lux @ 0.5m

Nivå 2: Ca. 120 lumen 250 Lux @ 0.5m

Behandling av batteri/lading:

- ▶ Lad batteriet i minst 8 timer før første gangs bruk
- ▶ Rød lampe lyser: Batteriet lader
- ▶ Grønn lampe lyser: Batteriet er ferdig ladet
- ▶ Ikke oppbevar batteriet i helt utladet tilstand
- ▶ Lad batteriet minst èn gang pr. 30 dager

Advarsel:

- ▶ Unngå å se direkte på lysstrålen
- ▶ Bruk ikke lykten i nærheten av åpen flamme
- ▶ Lad alltid batteriet helt opp til full effekt
- ▶ Lyskilden i denne lampen er ikke utskiftbar; når lyskilden har nådd sin levetid, må hele lampen byttes ut
- ▶ **Bruk aldri annet enn den originale laderen (5V DC/1A)**

Made in China

(PL)

Opis produktu:

- ▶ Zdejmowana lampka – coś więcej niż lampa czołowa
- ▶ Zwarta i solidna konstrukcja z magnesem
- ▶ Ponad 220 lumenów oświetli każde miejsce pracy
- ▶ Możliwość wychylenia o 180 stopni
- ▶ IP65 Stopień ochrony przed wodą i kurzem
- ▶ Lekka konstrukcja - możesz ją zabrać gdziekolwiek chcesz

Specyfikacja techniczna:

Class III

Specyfikacja ładowarki: AC240V 50 / 60Hz

Napięcie/Prąd ładowania: 5V / 1A

Specyfikacja baterii: 3.7V 2000mAh Li-ion

Czas ładowania: Około 4 godziny

Czas użycia: Ok. 4 godziny (poziom 1);

Ok 8 godzin (poziom 2)

Strumień świetlny pomiar z 0,5 m:

Ok. 250 lumenów; 500 Lux (poziom 1)

Ok. 120 lumenów; 220 Lux (poziom 2)

Ładowanie i użytkowanie akumulatora:

- ▶ Przy pierwszym użyciu należy ładować akumulator przez 8 godzin.
- ▶ Czerwony wskaźnik naładowania sygnalizuje pełne wyładowanie baterii – należy podpiąć ładowarkę
- ▶ Zielony wskaźnik sygnalizuje pełne naładowanie akumulatora.
- ▶ Nie pozostawiać baterii w pełni rozładowanej
- ▶ Przy rzadkim użytkowaniu ładować raz na 30 dni

Uwaga:

- ▶ Unikać patrzenia bezpośrednio w źródło światła.
- ▶ Nie używać reflektora w pobliżu źródeł ognia.
- ▶ Dla zapewnienia dłuższej żywotności ładować akumulator do pełna.
- ▶ Źródło światła lampy jest niewymienialne, po wypaleniu się diod LED lampę należy wymienić na nową.
- ▶ **Używać tylko oryginalnej ładowarki o parametrach: (wyjście 5V DC 1A).**

Made in China

Product description:

- ▶ Design destacável, mais do que uma lanterna
- ▶ Íman forte, permite a sua fixação libertando as mãos para executar tarefas
- ▶ Luz com 220 lumens permite iluminar adequadamente o local de trabalho
- ▶ Iluminação brilhante e ampla a 180 graus
- ▶ Índice de protecção IP65, garante utilização no exterior.
- ▶ Design leve permite a sua utilização em qualquer local.

Dados Técnicos:

Class III

Especificações do carregador: AC240V 50 / 60Hz

Voltagem de carga/Corrente: 5V / 1A

Especificações da bateria: 3.7V 2000mAh Li-ion

Tempo de carga: Aproximadamente 4 horas

Tempo de descarga: 1º nível: Aproximadamente 4 horas

2º nível: Aproximadamente 8 horas

Luminosidade: 1º nível: Aproximadamente 250lumens 500 Lux @ 0.5m

2º nível: Aproximadamente 120lumens 250 Lux @ 0.5m

Carga da bateria:

- ▶ Carregar a bateria durante pelo menos 8 horas antes da primeira utilização.
- ▶ Se o indicador vermelho na lanterna estiver ligado, o aparelho está em carga.
- ▶ Se o indicador verde na lanterna estiver ligado, o aparelho está completamente carregado.
- ▶ Não deixar a bateria descarregar totalmente.
- ▶ Recarregar a lanterna pelo menos uma vez a cada 30 dias.

Atenção:

- ▶ Evitar olhar directamente para a luz.
- ▶ Não usar a lâmpada perto de chamas.
- ▶ Carregar sempre completamente a bateria para aumentar a sua vida útil.
- ▶ A fonte de luz deste projector não é substituível; quando a fonte de luz atinge o seu fim de vida, todo o projector deverá ser substituído.
- ▶ **Usar apenas o carregador original (output 5V DC/1A).**

Made in China

(RO)

Descriere produs:

- ▶ Detașabilă, mai mult decât o lanternă de cap
- ▶ Magnet puternic încorporat pentru mâini libere
- ▶ Ieșire 220 lumeni pentru iluminarea spațiului de lucru
- ▶ Se poate îndoi la 180 de grade pentru a oferi o lumină flexibilă
- ▶ Rezistență la apă IP65 pentru utilizare în exterior
- ▶ Greutate redusă pentru utilizare în locuri diferite

Specificații:

Class III

Specificații încărcător: AC240V 50 / 60Hz

Tensiune/curent încărcare: 5V / 1A

Specificații acumulator: 3.7V 2000mAh Li-ion

Timp de încărcare: Aproximativ 4 ore

Timp de descărcare: Primul nivel: Aproximativ 4 ore

Al doilea nivel: Aproximativ 8 ore

Luminozitate: Primul nivel: Aproximativ 250 lumeni 500 Lux @ 0.5m

Al doilea nivel: Aproximativ 120 lumeni 250 Lux @ 0.5m

Tratament/încărcare acumulator:

- ▶ Încărcați acumulatorul cel puțin 8 ore înainte de prima utilizare
- ▶ Indicatorul roșu constant: încărcare
- ▶ Indicatorul verde înseamnă încărcare completă
- ▶ Nu lăsați acumulatorul descărcat complet.
- ▶ Reîncărcați lanterna cel puțin o dată la fiecare 30 de zile

Avertizare:

- ▶ Evitați să vă uitați direct în fascicul
- ▶ Nu utilizați lanterna în apropierea focului deschis
- ▶ Încărcați întotdeauna complet pentru prelungirea duratei de viață a acumulatorului
- ▶ Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei de viață se înlocuiește întregul corp de iluminat
- ▶ **Utilizați doar încărcător original (ieșire 5V DC/1A)**

Made in China

Popis produktu:

- ▶ Odpojiteľné prevedenie, viac než iba čelovka
- ▶ Silný zabudovaný magnet
- ▶ Osvetlí pracovisko výstupom 220 lumenov
- ▶ Sklopná v rozsahu 180°, flexibilná pri práci
- ▶ Krytie IP65 umožňuje použitie v exteriéri
- ▶ Nízka hmotnosť, prenosná kamkoľvek

Špecifikácie:

Class III

Nabíjačka: AC240V 50 / 60Hz

Nabíjacie napätie/prúd: 5V / 1A

Batéria: 3.7 V 2000 mAh Li-ion

Doba nabíjania: Približne 4 hodiny

Výdrž batérie: 1. stupeň: Približne 4 hodiny

2. stupeň: Približne 8 hodín

Jas: 1. stupeň: Približne 250 lumenov 500 Lux @ 0.5m

2. stupeň: Približne 120 lumenov 250 Lux @ 0.5m

Udržovanie/nabíjanie batérie:

- ▶ Pred prvým použitím nabíjať najmenej 8 hodín
- ▶ Červená kontrolka svieti spojito: nabíja sa
- ▶ Indicatorul verde înseamnă încercare completă
- ▶ Neponechávajte batériu kompletne vybitú
- ▶ Ak sa nepožíva, nechajte nabiť najneskôr každých 30 dní

Upozornenie:

- ▶ Nepozerajte priamo do lúča svetla
- ▶ Lampu nepoužívajte v blízkosti otvoreného plameňa
- ▶ Na predĺženie životnosti udržiujte v plne nabitom stave
- ▶ Svetelný zdroj tohto svietidla nie je vymeniteľný; po dosiahnutí konca jeho životnosti je potrebné nahradiť celé svietidlo
- ▶ **Používajte iba originálnu nabíjačku (výstup 5V DC/1A)**

Made in China

(SV)

Produktbeskrivning:

- ▶ Lampan kan kopplas bort från huvudbandet, mer än en pannlampa
- ▶ Stark magnet, för hands free-arbete
- ▶ 220 lumens ljusstyrka
- ▶ Går att vinkla 180° för bättre flexibilitet
- ▶ Kapslingsklass IP65, dammtät och spolsäker
- ▶ Låg vikt, tar liten plats

Specifikationer:

Class III

Laddare: AC 240 V 50 / 60Hz

Laddare: Volt/Strömstyrka: 5 V / 1A

Batteri: 3.7 V 2000 mAh Li-ion

Laddningstid: C:a 4 timmar

Drifttid: Hög ljusstyrka: C:a 4 timmar

Låg ljusstyrka: C:a 8 timmar

Ljusstyrka: Hög: C:a 250 lumen 500 Lux @ 0.5m

Låg: C:a 120 lumen 250 Lux @ 0.5m

Batteri:

- ▶ Ladda batteriet minst 8 timmar före första användandet
- ▶ Röd indikeringsdiod på lampan, fast sken: laddar
- ▶ Grön indikeringsdiod på lampan, fast sken: färdigladdad
- ▶ Djupurladda aldrig batteriet
- ▶ Ladda batteriet minst 1 gång i månaden

Varning:

- ▶ Titta aldrig in i ljusstrålen
- ▶ Använd inte nära öppen eld
- ▶ Ladda alltid batteriet fullt för bästa livslängd
- ▶ Ljuskällan på strålkastare är inte utbytbar; när ljuskällan slutar fungera måste hela strålkastaren bytas ut
- ▶ **Använd endast original laddare (5V DC/1A)**

Made in China

Ürün Açıklaması:

- ▶ Çıkarılabilir tasarım, bir fenerden daha fazlası
- ▶ Güçlü mıknatısı sayesinde eller serbest
- ▶ Çalışma alanınızı aydınlatan 220 lümen ışık gücü
- ▶ 180 derece bükülebilen esnek tasarım
- ▶ Dış kullanım için IP65 su geçirmezlik özelliği
- ▶ Her yere götürebileceğiniz hafif tasarım

Özellikler:

Class III

Şarj Aleti Özellikleri: AC240V 50 / 60Hz

Şarj Voltajı/Akım: 5V / 1A

Pil Özellikleri: 3.7V 2000mAh Li-ion

Şarj Dolum Süresi: Yaklaşık 4 saat

Deşarj süresi: Birinci seviye: Yaklaşık 4 saat

İkinci seviye: Yaklaşık 8 saat

Parlaklık: Birinci seviye: Yaklaşık 250 Lümen 500 Lux @ 0.5m

İkinci seviye: Yaklaşık 120 Lümen 250 Lux @ 0.5m

Pil kullanımı/şarj:

- ▶ İlk kullanımdan önce bataryayı en az 8 saat süreyle şarj edin
- ▶ Lamba üzerindeki kırmızı gösterge: Şarj oluyor
- ▶ Lamba üzerinde yeşil gösterge: şarj tamamlandı anlamına gelir
- ▶ Pili tam boşalmış durumda bırakmayın
- ▶ Çalışma lambasını en geç her 30 günde bir şarj ediniz

Uyarı:

- ▶ Işığa doğrudan bakmaktan kaçınınız
- ▶ Lambayı açık alev yakınında kullanmayın
- ▶ Pil ömrünü uzatmak için daima tam olarak şarj edin
- ▶ Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilebilir değildir; ışık kaynağı ömrünün sonuna ulaştığında lamba değiştirilmelidir
- ▶ **Sadece orijinal şarj aletini kullanın(çıkış 5V DC/1A)**

Çin'de üretilmiştir

Berner Trading Holding GmbH
Bernerstrasse 6
74653 Künzelsau
Germany
Tel.: +49 (0)7940-121-0
Fax: +49 (0)7940-121-203
E-Mail: info@berner-group.com

EC-DECLARATION OF CONFORMITY

Product name: Head Light 2in1
Type or model: Head Light with Accu
Material number: 335506 & 335507


Hereby we declare that the described product is in conformity with the Provision of the Council Directive:

2014/30/EU Electromagnetic Compatibility (EMC)

Following Harmonised Standards were met:

EN 55015:2013
EN 61547:2009
EN 61000-3:2014
EN 61000-3-3:2013

Künzelsau
25.07.2016

A blue ink signature of Armin Heß, consisting of several loops and a long horizontal stroke.

Armin Heß
Chairman of the Board

produced for
Berner Trading Holding GmbH
Bernerstraße 6
D-74653 Künzelsau
www.berner.eu